

نشرنامه	هاشمی، سید مهدی. ۱۳۶۲ -
عنوان و نام پدیدآور	ذکر مبارک: مصحف آموزشی تفسیر و مفاهیم قرآن کریم / تحقیق و پژوهش سید مهدی هاشمی؛ ترجمه حسین انصاریان؛ تهیه و تنظیم: مؤسسه فرهنگی قرآن و عترت نورالثقلین.
مشخصات نشر	قم: آیه نور، ۱۳۹۷ -
مشخصات ظاهری	ج: ۱؛ جدول: ۲۴۸ ص. ۲۸×۲۱۱، ۵-۷-۵-۹۵۶۹۵-۶۰۰-۹۷۸-۵
شابک	
وضعیت فهرست نویسی	فاپا:
مندرجات	ج: ۵. سوره‌های قصص تا جاثیه
موضوع	تفسیر شبهه - قرن ۱۴
موضوع	قرآن، برگزیده‌ها - ترجمه‌ها
موضوع	انصاریان، حسین، مترجم
رده بندی کنگره	BP۹۸/۲۳۵۸۲ ۱۳۹۴
رده بندی دهکده	۲۹۷/۱۷۹
شماره ثبت کتابخانه ملی	۴۰۴۹۸۸۸



ذکر مبارک

مصحف آموزشی تفسیر و مفاهیم قرآن کریم - جلد پنجم

(سوره‌های قصص، عنکبوت، روم، لقمان، سجده، احزاب، فاطر، یس، صافات، ص، زمر، غافر، فصلت، شوری، زخرف، دخان، جاثیه)

ترجمه: استاد حسین انصاریان

تهیه و تنظیم: مؤسسه فرهنگی قرآن و عترت نورالثقلین

تحقیق و پژوهش: سید مهدی هاشمی

ارزیابی علمی: حسین صدیقی

طرح جلد و صفحه آرایی: سید قاسم سیدیان

نوبت چاپ: اول/ ۱۳۹۷

شمارگان: ۳۰۰۰ نسخه

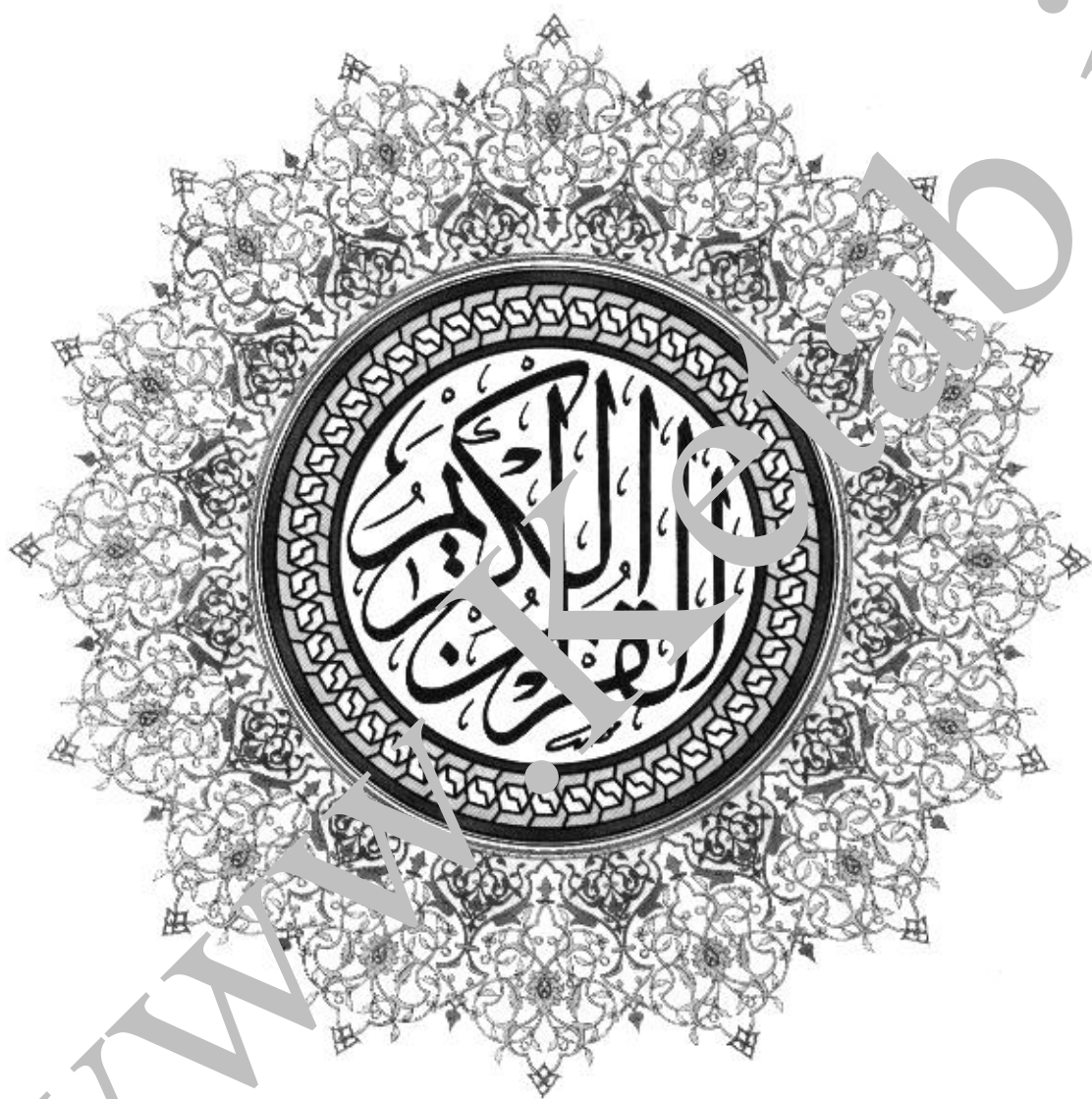
قیمت: ۱۵۰۰۰ تومان

ناشر: مرکز نشر آیه نور

قم، خیابان شهداء (صفائیة)، کوچه ۲۴، نبش فرعی سوم - ساختمان نورالثقلین

تلفن تماس: ۳۵-۳۷۸۳۹۴۷۴

پایگاه اینترنتی: www.shop.salamquran.ir - www.salamquran.ir



الدُّعَاءُ
عِنْدَ تِلَاوَةِ الْقُرْآنِ

بِسْمِ الْإِمَامِ جَبْرِ بْنِ مُحَمَّدٍ الصَّادِقِ عَلَيْهِمَا السَّلَامُ

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ هَذَا كَرَّمْتَ الْمَنْزِلَ مِنْ عِنْدِكَ عَلَى رَسُولِكَ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ
وَكَلَامَكَ النَّاطِقُ عَلَى لِسَانِ بَنِيكَ جَلَسْتَهُ هَاهُنَا مِنْكَ إِلَى خَلْقِكَ وَجَدًا مُتَّصِلًا فِيمَا
بَيْنَكَ وَبَيْنَ عِبَادِكَ، اللَّهُمَّ إِنِّي نَشْرُطُ بِكَ وَلِئَا بِكَ، اللَّهُمَّ فَاجْعَلْ نَظْرِي فِيهِ
عِبَادَةً وَقِرَاءَةً فِيهِ فِكْرًا وَفِكْرِي فِيهِ عِبَادَةً وَأَعْلَى مِمَّنْ أَعْطَى بِبَيَانِ
مَوَاعِظِكَ فِيهِ وَاجْتَنَبَ مَعَاصِيكَ وَلَا تَطْبَعْ عِنْدَ قِرَاءَتِي لَكَ شَيْءًا وَلَا تَجْعَلْ عَلَى
بَصَرِي غِشَاوَةً وَلَا تَجْعَلْ قِرَاءَتِي تِلَاوَةً لَا تَدْبُرُ فِيهَا بَلْ أَجْعَلْهَا تِلَاوَةً
وَأَحْكَامَهُ آخِذًا بِشَرَائِعِ دِينِكَ وَلَا تَجْعَلْ نَظْرِي فِيهِ غَفْلَةً وَلَا تِلَاوَةً قِرَاءَةً فِي هَذَا
إِنَّكَ أَنْتَ الرَّؤُوفُ الرَّحِيمُ.



با همه‌ی ما این است که قرآن، مقدس‌ترین و ارزش‌مندترین گفتار است که حقایق نهفته در فطرت بشر را بیدار ساخته و خیر و برکت آن، رسیده و لایزال در تمام اعصار و قرون جاری است.

یکی از منتهای که بر سر راه انس مشتاقان معارف قرآنی با این کتاب عزیز وجود دارد، عدم درک معانی و محتوای عمیق قرآن کریم است. این مشکل، اسباب و عوامل مختلفی دارد که یکی از آن اسباب، نبود متن روان و خلاصه و در عین حال، متقن و جامع برای ترجمه و تفسیر قرآن کریم می‌باشد. بسیاری از مردم، علاقه دارند تا مطالعه روزانه قرآن کریم را با ترجمه و تفسیر خلاصه و جامع و در عین حال، روان و قابل فهم، آمیخته سازند تا بهره بیشتر از آقیانوس بی‌کران معرفت الهی بردارند.

در پاسخ به این درخواست، مؤسسه فرهنگی قرآن و عترت نورالثقلین بی‌ریزی کرد. این کار با استفاده از تجارب اساتید ترجمه و تفسیر و پس از آزمودن طرح‌های گوناگون در خصوص آموزش تفسیر و تدبیر قرآن، آغاز گردید که به شکل الهی، تلاش‌ها در قالب ۶ جلد تقدیم عاشقان کلام وحی می‌گردد.

مخاطبان این اثر، عموم مشتاقان معارف قرآنی و به ویژه حافظان قرآن می‌باشند که آشنایی ابتدایی با زبان عربی دارند و به دنبال توسعه تعمیق آشنایی با زبان قرآن و آموختن ترجمه و مفاهیم آن هستند. تأکید می‌گردد که هدف مورد نظر از این کتاب، آن است که مخاطبان توانایی مطالعه یک دور ترجمه و تفسیر قرآن را در تلاوت آسان است آورند تا زمینه برای توسعه بیشتر معارف قرآنی در آینده نیز فراهم گردد.

مزایای این اثر

۱. ارائه‌ی مطلوب متن قرآن کریم
در این اثر تلاش شده است تا متن قرآن به گونه‌ای شود که حداکثر کارایی را برای عموم مشتاقان تلاوت قرآن فراهم نماید. به همین منظور، تصویری واضح و خوانا از قرآن با رسم الخط کم‌علامت مطابق با قرآن‌های رایج ۱۵، به طوری که در میان صفحه قرار داده شده است تا سبب سهولت تلاوت قرآن برای عموم گردد. هم چنین، صفحات فرد و زوج قرآن، به گونه‌ای طراحی شده که در هر صفحه، توضیحات مربوط به آن در صفحه‌ی مقابل گنجانده شده است. این کار موجب شکل‌گیری بهتر و دقیق صفحات در ذهن حافظان قرآن می‌گردد.

۲. ترجمه‌ی گویا و روان آیات قرآن
به سبب سهولت درک مطلب و آشنایی اجمالی مخاطبان با فضای کلی آیات، بخش ترجمه‌ی آیات، به صورت مجزا و با قلمی خوانا آورده شده است. ترجمه‌ی برگزیده این اثر نیز، ترجمه حجت الاسلام و المسلمین «استاد حسن انصاری (زید عزه)» می‌باشد که به جهت گویایی و روانی مطلب، با استقبال چشمگیر فراگیران مفاهیم قرآنی مواجه شده است.

۳. ترجمه و توضیح واژگان دشوار
افزون بر ترجمه‌ی کل آیات، واژگان دشوار هر صفحه نیز در بخش جداگانه ذکر گردیده است. سعی نگارندگان بر این بوده است که در بیان معانی واژه‌ها، معنای اصلی ریشه و رابطه‌ی آن با معنای خاص این واژه نیز بررسی شود و به همین جهت، در بخش واژه‌ها، ابتدا معنای ریشه درون پراتزان آمده و پس از آن، معنای واژه‌ی مورد نظر ذکر شده است. مطالب این بخش، علاوه بر تفاسیر معتبره و رساله منبع «التحقیق فی کلمات القرآن الکریم»، «قاموس قرآن» و «مفردات الفاظ القرآن الکریم» استخراج شده است.

۴. توضیح مختصر و ذکر نکات برجسته‌ی آیات
بخش «نکات تفسیری» به بیان نمای کلی آیات، شأن نزول، ارتباط آیات، بیان روایات تفسیری و تبیین تنگنای فهم آیات، اخص یافته است؛ به گونه‌ای که با مطالعه‌ی این بخش، عمده‌ی نیاز مخاطبان در مراجعه به تفاسیر مفصل، برطرف می‌گردد. از آن جهت که تلاش شده است در این بخش، نهایت اختصار و دقت در کوتاهی و رسایی مطلب لحاظ گردد، لذا مصراغه پیشنهاد می‌شود قرآن پژوهان گرام در بررسی واژگان دشوار و خواندن ترجمه آیه، به این بخش مراجعه و به دقت آن را مطالعه نمایند. مطالب این بخش عمدتاً از تفاسیر کران سنگی چون المیزان، نمونه، تسنیم (با توجه به این که مجلدات مرتبط با سوره‌های این جلد هنوز چاپ نشده است، از متن درس‌های حضرت آیت الله جوادی آملی که در سایت ایشان قرار داده شده است، بهره بردیم. پس مراد از «تسنیم» در این جلد از «ذکر مبارک» درس‌گفتارهای ایشان است، نه مجلدات چاپ شده «تسنیم»)، مجمع البیان، نورالثقلین، نور و کوثر گردآوری شده است که به جهت رعایت اختصار و سازگاری با سطح علمی مخاطبان، پس از تغییر، تصرف و جمع‌بندی ارائه شده است. اگر چه مطالب مندرج در این کتاب، مورد اتفاق مفسران بوده و از بیان اقوال شاذ خودداری شده

است؛ با این وجود، به جهت رعایت اصل استناددهی، تلاش شده تا نزدیک ترین منبع به مطلب تفسیری مذکور، در پایان هر مطلب ذکر شود. گفتنی است از آنجا که مطلب مذکور از مطالب ذیل آیه یا واژه‌ی مورد بحث برگزیده شده است، تنها به نام اختصاری منبع اشاره و از ذکر دقیق جلد و صفحه خودداری شده است. همچنین، به مناسبت روایات فراوانی در کتاب نقل شده است که در غالب موارد، آدرس دقیق آن‌ها ارائه شده است. برای اطلاع از مجموعه منابع لغوی، تفسیری و روایی به جدول انتهای کتاب مراجعه فرمایید.

۵. نقش پیام‌های کلیدی و کاربردی

خلاصه‌ای از مهم‌ترین پیام‌های کاربردی و زندگی‌ساز و نیز نکات برجسته‌ی کلیدی - که امکان طرح آن در بخش توضیحات وجود نداشت - در این سمت آورده شده است. به جهت رعایت اختصار، از ذکر منبع در این بخش خودداری کردیم. بخش عمده این پیام‌ها از «تفسیر نور» گزینش شده است. هم‌چنین در پاره‌ای از موارد، از اشعار حکیمانه و پرمحتوا - که نقش بسزایی در ماندگاری پیام اخلاقی و تربیتی آیات قرآن دارد - بهره جستیم. این اشعار لزوماً به محتوای آیه اشاره ندارد؛ بلکه ممکن است به یکی از موضوعات مطرح در آن اشاره کند.

۶. طرح سؤالات پژوهشی

یکی از ویژگی‌های کتاب آموزش، طرح سؤال و فعالیت‌های پژوهشی برای آن دسته از مخاطبانی است که جویای مطالب بیشتر و عمیق‌تری می‌باشند. به همین منظور، در پایان هر صفحه، چند سؤال پژوهشی مطرح گردیده است تا هم به عطش مشتاقان جویای مطالب علمی پاسخ دهد و هم با ایجاد سؤال در ذهن مخاطبان ایشان را به تحقیق، تدبیر و تعمیق اندوخته‌های قرآنی تشویق نماید.

سخنی با مربیان

رعایت نکات زیر در بهبود روش آموزش، بیان عزیزان بسزایی خواهد داشت:

۱. مطالب هر صفحه از قرآن برای یک جلسه آموزشی تنظیم شده است. بنابراین، از فراگیران بخواهید که پیش از ورود به کلاس، متن قرآن، را به دقت تلاوت نموده و واژگان آن صفحه را به نظر بسیار بخوانند.
 ۲. بنای مؤلفان این کتاب آموزشی، بر آموزش مطالب اساسی و مهم است. بنا بر این، اگر چه بالاتر بودن سطح اطلاعات اساتید نسبت به مطالب، پسندیده و لازم است، ولی جز در موارد ضروری از مطالب پیچیده یا طویل مفضل اقوال مفسران خودداری فرمایید، البته ممکن است که برخی مطالب، نیازمند توضیح بیشتر توسط مربی باشد.
 ۳. در ابتدای کلاس، آیات هر صفحه با استفاده از شیوه‌های مختلف (تلاوت، تفسیر، داستان‌گویی، ... و...) تلاوت شود.
 ۴. سپس، پرسش از واژگان صورت گیرد. گاهی برای اطمینان از به خاطر سپاری فراگیران، لازم است یک واژه چندین بار، ولی با فاصله و از افراد مختلف پرسیده شود. در مرحله‌ی بعد، پرسش از ترکیب‌ها و در انتها، پرسش از ترجمه‌ی آیات انجام می‌گیرد.
 ۵. مطرح نمودن توضیحات آیات، حتماً نیازمند ایجاد انگیزش آفرینی و طرح سؤال است. منابع است اساتید بزرگوار متناسب با توضیحاتی که در کتاب آمده است، سؤالاتی را مطرح نمایند و از قرآن آموزان بخواهند لحظاتی نسبت به آن تأمل نمایند، سپس در کنار شنیدن تراوش‌های فکری ایشان، مطالب کتاب را بازگو نموده و در موارد نیاز از روی متن خوانده و توضیح داده شود.
 ۶. بخش پیام‌ها از جذاب‌ترین بخش‌هاست. در صورتی که زمان کافی در اختیار باشد، سطح علمی شاگردان بالا باشد، می‌توانید به جای ارائه‌ی مستقیم پیام، سؤالاتی را مطرح نموده که خود قرآن آموزان پیام را به دست آورند.
 ۷. در بخش سؤالات پژوهشی، سؤالات متنوعی مطرح شده است که می‌توانید متناسب با سطح علمی قرآن آموزان و نیز منابعی که در اختیار دارند، یک یا چند سؤال را به عنوان تکلیف پژوهشی معین نمایید.
 ۸. پیشنهاد می‌شود که برای هر یک از فعالیت‌ها به خصوص پاسخ به سؤالات پژوهشی، امتیازهایی را در نظر بگیرید تا بر دقت نظم و همکاری قرآن آموزان بیافزاید و نیز بخشی از نمره‌ی پایانی را بر اساس همین امتیازات اعطا نمایید.
- در پایان تلاش نویسنندگان این مجموعه، حجج اسلام سید مهدی هاشمی و حسین صدیقی را ارج نهاده و توفیقات روز افزون ایشان را از خداوند متعال خواستاریم.
- ان شاء الله حاصل این تلاش‌ها گامی مؤثر در راستای ترویج معارف غنی قرآن بوده و یاور ما در روز فقر و نیازمندی باشد، بی‌صبرانه و با وسوسه دریافت دیدگاه‌ها، انتقادات، و پیشنهادهای شما استادان و قرآن آموزان گرامی هستیم.

راه ارتباطی ما برای دریافت پیشنهادات و انتقادات: seddighihosein@gmail.com

و من الله التوفیق

مؤسسه‌ی فرهنگی قرآن و عترت نورالثقلین

شهر مقدس قم - اردیبهشت ۱۳۹۷